



UPOV PRISMA

**Guide d'utilisation à l'intention
des services de protection des obtentions végétales**

UPOV PRISMA – version 2.0

Table des matières

1	À propos du présent guide	3
2	Sigles	3
3	Présentation générale du formulaire	3
4	WIPO Accounts	4
4.1	Créer un compte	4
4.2	Nom d'utilisateur oublié	7
4.3	Récupérer un mot de passe oublié	7
5	Attribution et gestion des droits d'accès dans UPOV PRISMA	9
5.1	Ajouter un nouvel utilisateur	9
5.2	Actualiser le rôle de l'utilisateur	10
5.3	Indiquer qu'un utilisateur est inactif	10
6	Caractéristiques et fonctionnalités principales d'UPOV PRISMA	11
6.1	Profil de l'utilisateur	11
6.2	Page d'accueil	12
6.3	Demander le paiement	16
6.4	Afficher	18

1 À propos du présent guide

Ce guide, qui est destiné aux services de protection des obtentions végétales utilisateurs d'UPOV PRISMA, est divisé en trois parties :

- Première partie – WIPO ACCOUNTS (Comptes OMPI) : cette partie contient des explications sur la manière de procéder pour créer et gérer des comptes d'utilisateurs en ligne;
- Deuxième partie – Attribution et gestion des droits d'accès dans UPOV PRISMA;
- Troisième partie – Caractéristiques et fonctionnalités principales d'UPOV PRISMA.

2 Sigles

IRN	<i>International Reference Number</i> (numéro de référence international)
PBR	<i>Plant Breeder's Rights</i> (droits d'obtenteur)
PVP	<i>Plant Variety Protection</i> (protection des obtentions végétales)

Dans le présent guide, le terme "service chargé d'octroyer des droits d'obtenteur" doit être interprété comme couvrant également le terme "service de protection des obtentions végétales".

3 Présentation générale du formulaire

UPOV PRISMA est un outil permettant de transférer les données relatives aux demandes entre les obtenteurs et les services compétents chargés d'octroyer des droits d'obtenteur des différents membres de l'UPOV.

La liste des services participants et des plantes et espèces figurant dans la base de données est disponible en ligne à l'adresse <http://www.upov.int/upovprisma/fr/index.html>.

La langue de navigation peut être sélectionnée dans l'en-tête.



Les navigateurs compatibles avec le portail WIPO Accounts (Comptes OMPI) et UPOV PRISMA sont les suivants :

- Mozilla Firefox
- Internet Explorer
- Google Chrome

Pour pouvoir utiliser UPOV PRISMA, l'utilisateur doit suivre les étapes indiquées ci-après :

1. Créer un compte OMPI (§4).
2. Demander l'attribution d'un rôle (§5).

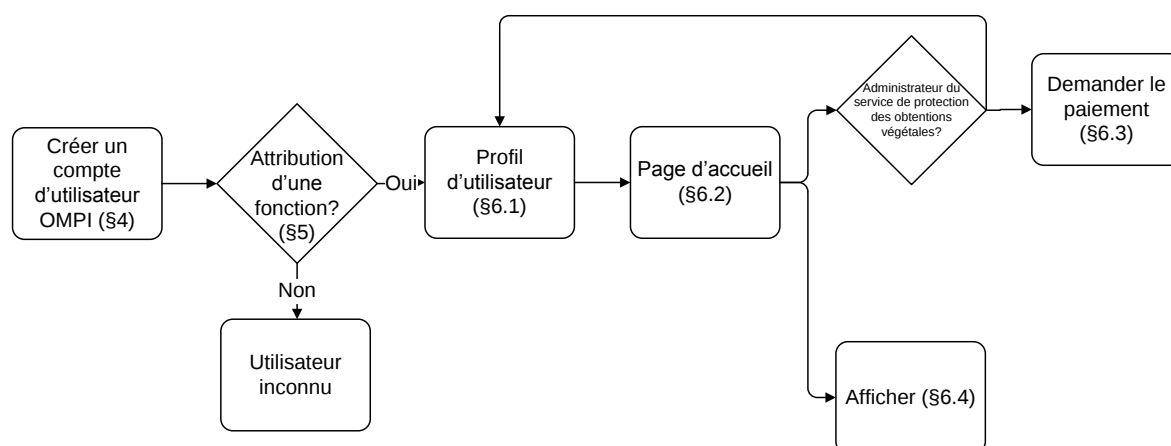
Deux rôles sont définis :

- Administrateur du service de protection des obtentions végétales : peut définir les préférences du service de protection des obtentions végétales, désigner des fonctionnaires du service de protection des obtentions végétales et demander le paiement des taxes applicables, le cas échéant. Le rôle d'administrateur du service de protection des obtentions végétales est attribué par l'administrateur d'UPOV PRISMA.
- Fonctionnaire du service de protection des obtentions végétales : peut accéder aux données relatives aux demandes envoyées et demander le paiement des taxes applicables, le cas échéant.

	Afficher	Demander le paiement des taxes applicables	Rôles pouvant être attribués
Administrateur du service de protection des obtentions végétales	X	X	Fonctionnaire du service de protection des obtentions végétales
Fonctionnaire du service de protection des obtentions végétales	X	X	

- Remplir le profil de l'utilisateur (§6.1).
- Aller à la page d'accueil (§6.2).

À partir de la page d'accueil, l'utilisateur peut, selon son rôle (voir le schéma ci-dessus), naviguer à travers les différentes pages comme indiqué ci-après :



4 WIPO Accounts

L'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle (OMPI) prête assistance à l'UPOV en ce qui concerne les questions financières et administratives (voir le document [UPOV/INF/8](#)).

Le portail WIPO Accounts (Comptes OMPI) permet aux utilisateurs de créer et de gérer leur compte d'utilisateur OMPI pour pouvoir accéder à UPOV PRISMA.

Note : Une seule et même adresse électronique ne peut pas être rattachée à plusieurs comptes d'utilisateur.

4.1 Créer un compte

Pour créer un compte d'utilisateur, veuillez suivre les étapes indiquées ci-après :

- Ouvrez le navigateur et saisissez l'adresse suivante : <https://www3.wipo.int/upovprisma>.

The screenshot shows the UPOV website header with the logo and navigation menu. The main content area is titled 'WIPO ACCOUNTS' and features a 'Connexion' (Login) section. It includes input fields for 'Nom d'utilisateur' (Username) and 'Mot de passe' (Password), with links for 'Nom d'utilisateur oublié?' and 'Mot de passe oublié?'. A 'Connexion' button is at the bottom. To the left, a sidebar lists account management options: 'Créer un compte OMPI', 'Gérer un compte', 'Réinitialiser le mot de passe', and 'Récupérer le nom d'utilisateur'. To the right, a section titled 'Pourquoi créer un compte OMPI ?' explains the benefits and provides links to the electronic request form, distance learning course, and PLUTO database.

- Cliquez sur "Créer un compte OMPI". La page correspondante s'affiche à l'écran.

Note : Tous les champs marqués d'un astérisque "*" doivent obligatoirement être remplis. Afin de faciliter la collaboration avec vos homologues (du même service de protection des obtentions végétales), veuillez fournir des informations sur l'entreprise ou l'organisation.

3. Saisissez un nom d'utilisateur de votre choix. Le nom d'utilisateur doit comporter au moins quatre caractères.

Note : Si le nom d'utilisateur saisi existe déjà pour un autre compte d'utilisateur OMPI, le message "ce nom d'utilisateur n'est pas disponible" s'affiche à l'écran. Veuillez saisir un nom d'utilisateur différent qui n'existe pas déjà dans le système.

4. Saisissez l'adresse électronique à laquelle vous souhaitez recevoir les notifications relatives à UPOV PRISMA dans le champ "Adresse électronique" et confirmez cette adresse en la saisissant à nouveau dans le champ "Confirmer l'adresse".

Note : Vérifiez que l'adresse électronique indiquée est correcte, car un message électronique va vous être envoyé depuis l'adresse noreply@wipo.int, contenant un lien Internet sur lequel vous devez cliquer pour valider votre compte. Si vous ne recevez pas ce message électronique dans votre boîte aux lettres, veuillez vérifier votre dossier de courrier indésirable.

5. Saisissez un mot de passe de votre choix dans le champ "Mot de passe" et confirmez-le dans le champ "Confirmer le mot de passe".

Note : Le mot de passe doit comporter au moins huit caractères et contenir au moins un chiffre. Lorsque vous choisissez un mot de passe, veuillez noter que le champ "Mot de passe" distingue les majuscules et les minuscules.

6. Saisissez les caractères de vérification affichés dans la zone de texte dans le champ "Caractères" situé en dessous.

7. Une fois que tous les champs obligatoires ont été remplis, cliquez sur "Créer un compte".

8. La page “Valider le compte” s’affiche à l’écran.

9. Pour valider la création de votre compte d'utilisateur, un message électronique contenant un lien va vous être envoyé immédiatement depuis l'adresse noreply@wipo.int. Ce message électronique est envoyé à l'adresse électronique indiquée au moment de la création du compte. Par conséquent, il est important de fournir une adresse électronique valable. Le compte sera validé après que vous aurez cliqué sur le lien.

10. Cliquez sur le lien qui figure dans le message électronique pour valider la création de votre compte d'utilisateur.

11. Votre compte est maintenant activé.

12. Saisissez votre nom d'utilisateur et votre mot de passe. L'écran ci-après indique que vous êtes correctement authentifié, mais que vous n'êtes pas autorisé à accéder à UPOV PRISMA.

13. Pour pouvoir accéder à UPOV PRISMA, vous devez communiquer votre nom d'utilisateur :

- à l'administrateur de l'obtenteur ou au coadministrateur de l'obtenteur de votre entreprise ou de votre organisation si celle-ci en possède un, et
- à l'administrateur d'UPOV PRISMA : veuillez remplir le formulaire de contact ci-après pour demander l'accès en tant qu'administrateur de l'obtenteur. Vous devez fournir en pièce jointe un document signé par une personne autorisée au sein de votre entreprise ou de votre organisation.

14. Après que vous avez reçu un message de confirmation, veuillez accéder à nouveau à UPOV PRISMA. La page d'accueil s'affichera à l'écran.

4.2 Nom d'utilisateur oublié

Si vous avez oublié votre nom d'utilisateur, veuillez suivre les étapes indiquées ci-après :

1. Cliquez sur le lien "Nom d'utilisateur oublié?"

2. Vous allez être redirigé vers l'écran "Nom d'utilisateur oublié".

3. Saisissez votre adresse électronique dans le champ correspondant et vérifiez que l'adresse indiquée est correcte.
4. Saisissez les caractères de vérification dans la zone de texte du champ "Caractères".
5. Cliquez sur "Renvoyer le nom d'utilisateur". Un message électronique contenant votre nom d'utilisateur va vous être envoyé.

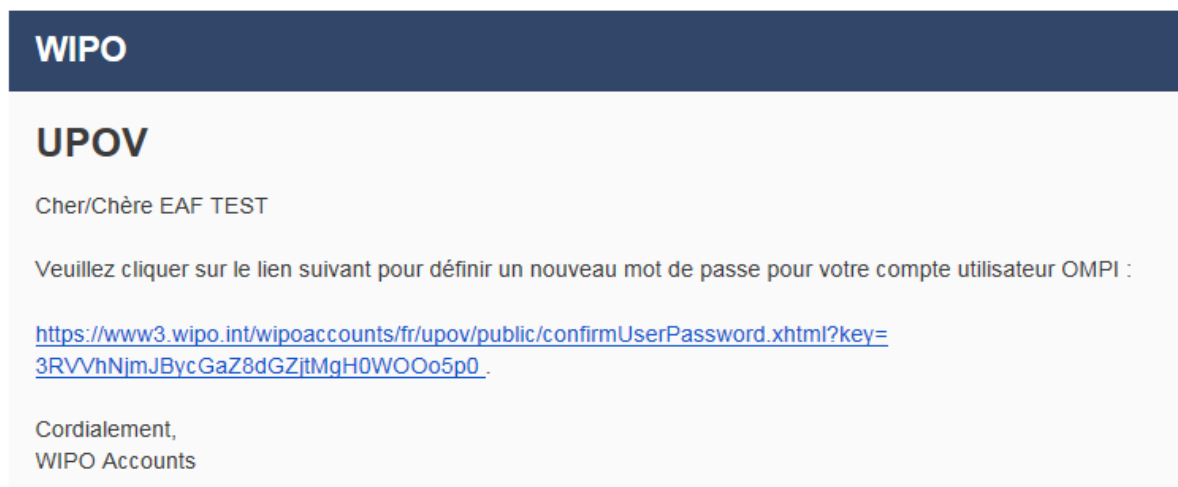
4.3 Récupérer un mot de passe oublié

Si vous avez oublié votre mot de passe, vous pouvez le récupérer en cliquant sur "Mot de passe oublié?".

1. Saisissez votre nom d'utilisateur, une adresse électronique et les caractères de vérification dans les champs correspondants.

2. Cliquez sur “Réinitialiser le mot de passe”.

3. Un message électronique va vous être envoyé immédiatement depuis l'adresse noreply@wipo.int à l'adresse électronique indiquée dans votre profil de compte. Ce message contient un lien pour réinitialiser votre mot de passe.



4. Cliquez sur le lien qui figure dans le message électronique. Vous allez être redirigé vers l'écran “Réinitialiser le mot de passe”.

5. Saisissez et confirmez le nouveau mot de passe et cliquez sur “Réinitialiser le mot de passe”.

6. Un message s'affiche à l'écran, confirmant que le mot de passe a été réinitialisé avec succès.

5 Attribution et gestion des droits d'accès dans UPOV PRISMA

Si vous avez le rôle d'administrateur du service de protection des obtentions végétales, vous pouvez attribuer des rôles. Pour ce faire, cliquez sur le bouton "Gestion de la fonction de l'utilisateur".

La liste des utilisateurs autorisés s'affiche à l'écran. Cette liste comprend uniquement les fonctionnaires rattachés à une même organisation.

5.1 Ajouter un nouvel utilisateur

1. Pour ajouter un nouvel utilisateur dans le système, cliquez sur le bouton "Ajouter un utilisateur".

2. Saisissez le nom d'utilisateur puis cliquez sur l'icône .

3. Les données de l'utilisateur s'affichent à l'écran. Sélectionnez le rôle à attribuer à cet utilisateur : administrateur du service de protection des obtentions végétales ou fonctionnaire du service de protection des obtentions végétales.

4. Cliquez sur “Ajouter un utilisateur”.

5.2 Actualiser le rôle de l'utilisateur

Pour actualiser le rôle de l'utilisateur, cliquez sur le lien “Actualiser le rôle de l'utilisateur”.

Utilisateurs				
Identifiant	Prénom	Nom	Rôle	Action
KENYA.EC	KEPHIS	PVPO	Administrateur du service POV	Actualiser le rôle de l'utilisateur
PVPOFFICE_TEST	PVPOFFICE	TEST	Administrateur du service POV	Actualiser le rôle de l'utilisateur

Les données de l'utilisateur s'affichent à l'écran. Sélectionnez le rôle à attribuer à cet utilisateur : administrateur du service de protection des obtentions végétales ou fonctionnaire du service de protection des obtentions végétales.

5.3 Indiquer qu'un utilisateur est inactif

Si un utilisateur n'a plus besoin d'accéder au système, l'administrateur du service de protection des obtentions végétales peut indiquer qu'il est inactif. Pour ce faire :

1. Cliquez sur le lien “Actualiser le rôle de l'utilisateur”.
2. Sélectionnez “Inactif” dans la liste des rôles disponibles.

6 Caractéristiques et fonctionnalités principales d'UPOV PRISMA

Vous avez créé un compte d'utilisateur (§4) et votre administrateur vous a attribué le rôle approprié (§5). Vous pouvez maintenant accéder à UPOV PRISMA.

6.1 Profil de l'utilisateur

1. La première fois que vous accédez à UPOV PRISMA, vous devez compléter votre profil d'utilisateur.

Profil du service de protection des obtentions végétales

Membre de l'UPOV TR

Fuseau horaire * Etc/GMT+12

Langue(s) acceptée(s) * Turc

Comment préférez-vous recevoir les données relatives à la demande? *

☐ Courrier

☒ E-mail

☐ Communication entre systèmes

Dans quel format préférez-vous recevoir les données relatives à la demande? *

☐ Fichier zip contenant les documents XML et les pièces jointes

☒ PDF

☐ Les deux

☒ * Le service chargé d'octroyer des droits d'obtenteur accepte les conditions générales relatives à l'utilisation des données transmises au moyen du formulaire de demande électronique.
<http://www.upov.int/upovest/fr/termsuse.html>
 Les données transmises au moyen du formulaire de demande électronique n'ont pas valeur de demande officielle de droit d'obtenteur. Le service chargé d'octroyer des droits d'obtenteur assume l'entière responsabilité en ce qui concerne les exigences relatives au dépôt des demandes et à l'octroi des droits d'obtenteur conformément à la législation du membre de l'Union concerné.

Veuillez fournir les indications ci-après :

- **Membre de l'UPOV** : Il s'agit d'un champ en lecture seule défini par l'administrateur d'UPOV PRISMA.
- **Fuseau horaire** : cette indication permet de déterminer la date à laquelle les données relatives à la demande ont été transmises au service de protection des obtentions végétales ou mises à sa disposition. La date correspond à la date dans le fuseau horaire du service de protection des obtentions végétales.
- **Langue(s) acceptée(s)** : langue(s) acceptée(s) pour les réponses.

Note : les valeurs indiquées seront proposées au demandeur dans la page des paramètres lorsqu'il démarre une nouvelle demande.

- **Comment préférez-vous recevoir les données relatives à la demande?**
 - Courrier postal : le demandeur doit imprimer les données relatives à la demande et les envoyer au service. Si vous sélectionnez cette option, vous ne recevrez pas de notification électronique.
 - Courrier électronique : l'adresse électronique rattachée à votre compte d'utilisateur OMPI est utilisée pour envoyer les données relatives à la demande chaque fois que le demandeur envoie des données.
 - Communication entre systèmes : si vous avez déjà créé une interface client capable de se connecter au service d'exportation de données d'UPOV PRISMA et de traiter les informations, veuillez sélectionner cette option. Si vous sélectionnez cette option, vous recevrez une notification électronique.
- **Dans quel format préférez-vous recevoir les données relatives à la demande?** Cette indication permet de déterminer quels sont les documents qui vont être joints au courrier électronique de notification qui sera envoyé si vous sélectionnez le courrier électronique comme mode de communication ci-dessus.
 - Fichier ZIP contenant les documents XML et les pièces jointes
 - PDF
 - Les deux
- **Message d'avertissement du service de protection des obtentions végétales**

2. Cliquez sur “Enregistrer”.
3. La page d’accueil s’affiche à l’écran.

Gestion de la fonction de l'utilisateur Editer le profil du service POV											
Demandes soumises											
Numéro de référence international	Créé le	Modifié le	Date de présentation	Espèce	Dénomination variétale proposée	Référence de l'obteneur	Référence de la personne à l'origine de la demande	Nom de l'obteneur	État du paiement	Statut du paiement du demandeur	Action
XU_30201700016599	13/06/2017	15/06/2017	15/06/2017	Pomme de terre	TR - Potato - Erika EN (denomination)	TR-Potato - Erika EN	TR-Potato - Erika EN	Breeder's Name	DEMANDÉE	REÇU	Afficher
XU_30201700016494	30/05/2017	30/05/2017	30/05/2017	Laitue	TEST RELEASE V1.1 - Lettuce - Turkey	TEST RELEASE V1.1 - Lettuce - Turkey		Breeder's Name		EN ATTENTE DE CONFIRMATION DE PAIEMENT	Afficher
XU_30201700016595	13/06/2017	15/06/2017	15/06/2017	Laitue	TR - Lettuce - Erika EN (denomination)	TR- Lettuce - Erika EN	TR- Lettuce - Erika EN	Breeder's Name		EN ATTENTE DE CONFIRMATION DE PAIEMENT	Afficher

Si vous êtes administrateur du service de protection des obtentions végétales, il vous est possible de mettre à jour votre profil. Pour cela, cliquez sur “Éditer le profil du service POV”.

Gestion de la fonction de l'utilisateur Editer le profil du service POV											
Demandes soumises											
Numéro de référence international	Créé le	Modifié le	Date de présentation	Espèce	Dénomination variétale proposée	Référence de l'obteneur	Référence de la personne à l'origine de la demande	Nom de l'obteneur	État du paiement	Statut du paiement du demandeur	Action
XU_30201700016599	13/06/2017	15/06/2017	15/06/2017	Pomme de terre	TR - Potato - Erika EN (denomination)	TR-Potato - Erika EN	TR-Potato - Erika EN	Breeder's Name	DEMANDÉE	REÇU	Afficher
XU_30201700016494	30/05/2017	30/05/2017	30/05/2017	Laitue	TEST RELEASE V1.1 - Lettuce - Turkey	TEST RELEASE V1.1 - Lettuce - Turkey		Breeder's Name		EN ATTENTE DE CONFIRMATION DE PAIEMENT	Afficher
XU_30201700016595	13/06/2017	15/06/2017	15/06/2017	Laitue	TR - Lettuce - Erika EN (denomination)	TR- Lettuce - Erika EN	TR- Lettuce - Erika EN	Breeder's Name		EN ATTENTE DE CONFIRMATION DE PAIEMENT	Afficher

6.2 Page d’accueil

6.2.1 En-tête

L’en-tête comprend les éléments suivants :

1.  **Bienvenue utilisateur** : indication du nom d'utilisateur utilisé pour la session;
2.  **Français** : permet de sélectionner une des cinq langues proposées (français, allemand, anglais, espagnol ou chinois);
3.  : permet de retourner à la page d'accueil à partir de n'importe quelle page de l'application Web UPOV PRISMA.

6.2.2 Tableau de bord

Le fonctionnaire du service de protection des obtentions végétales et l'administrateur du service de protection des obtentions végétales peuvent afficher la liste des données relatives aux demandes envoyées au service chargé d'octroyer des droits d'obteneur de l'utilisateur enregistré.

Les informations suivantes affichées ne peuvent pas être modifiées :

1. **Numéro de référence international (IRN)** : identifiant attribué par le système UPOV PRISMA. Il suit la norme ST.13 de l'OMPI concernant la numérotation des demandes. Il permet d'identifier une variété. Lorsqu'une même variété est présentée à différents services, toutes les données relatives à la demande correspondante se voient attribuer le même numéro de référence international. Cependant, chaque service chargé d'octroyer des droits d'obtenteur possède un numéro de référence international unique. Par conséquent, pour un seul et même service chargé d'octroyer des droits d'obtenteur, il n'est pas possible d'attribuer le même numéro de référence international aux données relatives à plusieurs demandes;
2. **Créé le** : date à laquelle les données relatives à la demande ont été créées;
3. **Modifiée le** : date à laquelle les données relatives à la demande ont été actualisées;
4. **Date de présentation** : date à laquelle les données relatives à la demande ont été envoyées;
5. **Plante** : espèce à laquelle la variété candidate appartient;
6. **Dénomination variétale proposée** : dénomination proposée par la personne à l'origine de la demande pour identifier la variété candidate;
7. **Référence de l'obtenteur** : référence fournie par la personne à l'origine de la demande si le service chargé d'octroyer des droits d'obtenteur l'exige. Dans ce cas, cette référence figure dans les données relatives à la demande transmise au service chargé d'octroyer des droits d'obtenteur. La référence de l'obtenteur, si celle-ci est fournie, doit correspondre à la référence de la personne à l'origine de la demande;
8. **Référence de la personne à l'origine de la demande** : cette référence est fournie par la personne à l'origine de la demande, mais N'EST PAS transmise au service chargé d'octroyer des droits d'obtenteur. Cette référence est utilisée par le système UPOV PRISMA pour identifier une variété et attribuer un numéro de référence international unique;
9. **Nom de l'obtenteur** : l'obtenteur qui a envoyé les données relatives à la demande;
10. **Statut du paiement** : les données relatives à la demande peuvent avoir l'un des trois statuts ci-après :
 - a. En cours : le paiement du demandeur a été reçu par UPOV PRISMA. L'administrateur du service de protection des obtentions végétales n'a pas encore demandé le paiement;
 - b. Demandé : le paiement a été demandé par le service de protection des obtentions végétales, mais n'a pas encore été traité par UPOV PRISMA;
 - c. Traité : les taxes appliquées par le service de protection des obtentions végétales pour les données relatives à la demande ont été traitées et virées sur le compte bancaire du service de protection des obtentions végétales;
11. **Statut du paiement du demandeur** :
 - a. En attente de paiement par le demandeur : les données relatives à la demande ont été envoyées, mais l'opération de paiement a échoué;
 - b. En attente de confirmation de paiement : les données relatives à la demande ont été envoyées, l'opération de paiement a réussi, mais le paiement n'a pas encore été reçu par le service chargé d'octroyer des droits d'obtenteur;
 - c. Reçu : le paiement a été reçu par le service chargé d'octroyer des demandes d'obtenteur;
12. **Action** : seules les données relatives aux demandes s'affichent à l'écran.

6.2.2.1 Rechercher

Vous pouvez effectuer des recherches par numéro de demande internationale, dénomination variétale proposée, référence de l'obtenteur et référence de la personne à l'origine de la demande. Pour ce faire, veuillez suivre les étapes indiquées ci-après :

1. Saisissez le texte dans le champ situé au-dessus de la colonne correspondante.
2. Les résultats s'affichent automatiquement.

Gestion de la fonction de l'utilisateur

Editer le profil du service POV

TR - Potato

Numéro de référence international	Créé le	Modifié le	Date de présentation	Espèce	Dénomination variétale proposée	Référence de l'obteneur	Référence de la personne à l'origine de la demande	Nom de l'obteneur	État du paiement	Statut du paiement du demandeur	Action
XU_30201700016599	13/06/2017	15/06/2017	15/06/2017	Pomme de terre	TR - Potato - Erika EN (denomination)	TR-Potato - Erika EN	TR-Potato - Erika EN	Breeder's Name	DEMANDÉE	REÇU	Afficher

6.2.2.2 Filtrer

Vous pouvez filtrer les informations par plante, service chargé d'octroyer des droits d'obteneur et statut du paiement du demandeur.

1. La liste des valeurs disponibles s'affiche dans le menu déroulant au-dessus de la colonne correspondante.

Plante

Numéro de référence international	Créé le	Modifié le	Date de présentation	Laitue Rosier	Dénomination variétale proposée	Référence de l'obteneur	Référence de la personne à l'origine de la demande	Autorité	Statut	Statut du paiement du demandeur	Action
XU_302017000 016598	12/06/2017	15/06/2017	15/06/2017	Rosier	China - Rose - Erika ZH		China - Rose - Erika EN	CHINE	DÉPOSÉE	REÇU	Afficher
NA	06/06/2017	06/06/2017	NA	Laitue			reffff	CHINE	EN COURS	NA	Afficher
NA	16/06/2017	16/06/2017	NA	Laitue	China - Lettuce- Erika (ZH)		China - Lettuce - Erika Multi-language	CHINE	EN COURS	NA	Afficher Modifier Effacer Gestion des corecteurs

Note : Même si les plantes prises en considération comprennent également le soja, les variétés fruitières de pommier et la pomme de terre, dans l'exemple ci-dessus, la liste contient uniquement la laitue et le rosier. Dans cet exemple, la personne à l'origine de la demande n'a pas présenté de données relatives à des demandes pour le soja, pour des variétés fruitières de pommier ou pour la pomme de terre.

Statut du paiement

Cette colonne s'affiche uniquement si le service de protection des obtentions végétales utilise la passerelle de paiement d'UPOV PRISMA pour percevoir les taxes applicables.

Statut du paiement du demandeur

1. Sélectionnez une valeur dans un ou plusieurs des menus déroulants.
2. Les résultats s'affichent automatiquement.

Gestion de la fonction de l'utilisateur

Editer le profil du service POV

Demandes soumises

Numéro de référence international	Créé le	Modifié le	Date de présentation	Espèce	Dénomination variétale proposée	Référence de l'obteneur	Référence de la personne à l'origine de la demande	Nom de l'obteneur	État du paiement	Statut du paiement du demandeur	Action	
XU_30201700016599	13/06/2017	15/06/2017	15/06/2017	Pomme de terre	TR - Potato - Erika EN (denomination)	TR-Potato - Erika EN	TR-Potato - Erika EN	Breeder's Name	EN ATTENTE DE CONFIRMATION DE PAIEMENT REÇU	DEMANDÉE	REÇU	Afficher

6.2.2.3 Trier

Vous pouvez trier les informations par colonne dans le tableau de bord (à l'exception de la colonne "Action").

1. Cliquez sur la colonne choisie (Date de présentation).
2. Le tableau de bord est trié dans l'ordre croissant.

Gestion de la fonction de l'utilisateur Éditer le profil du service POV											
Demandes soumises											
Numéro de référence international	Créé le	Modifié le	Date de présentation	Espèce	Dénomination variétale proposée	Référence de l'obtenteur	Référence de la personne à l'origine de la demande	Nom de l'obtenteur	État du paiement	Statut du paiement du demandeur	Action
XU_302017000 16494	30/05/2017	30/05/2017	30/05/2017	Laitue	TEST RELEASE V1.1 - Lettuce - Turkey	TEST RELEASE V1.1 - Lettuce - Turkey		Breeder's Name		EN ATTENTE DE CONFIRMATION DE PAIEMENT	Afficher
XU_302017000 16599	13/06/2017	15/06/2017	15/06/2017	Pomme de terre	TR - Potato - Erika EN (denomination)	TR-Potato - Erika EN	TR-Potato - Erika EN	Breeder's Name	DEMANDÉE	REÇU	Afficher

3. Cliquez à nouveau sur la colonne choisie (Date de présentation).

4. Le tableau de bord est trié dans l'ordre décroissant.

Gestion de la fonction de l'utilisateur Éditer le profil du service POV											
Demandes soumises											
Numéro de référence international	Créé le	Modifié le	Date de présentation	Espèce	Dénomination variétale proposée	Référence de l'obtenteur	Référence de la personne à l'origine de la demande	Nom de l'obtenteur	État du paiement	Statut du paiement du demandeur	Action
XU_302017000 16599	13/06/2017	15/06/2017	15/06/2017	Pomme de terre	TR - Potato - Erika EN (denomination)	TR-Potato - Erika EN	TR-Potato - Erika EN	Breeder's Name	DEMANDÉE	REÇU	Afficher
XU_302017000 16595	13/06/2017	15/06/2017	15/06/2017	Laitue	TR - Lettuce - Erika EN (denomination)	TR- Lettuce - Erika EN	TR- Lettuce - Erika EN	Breeder's Name		EN ATTENTE DE CONFIRMATION DE PAIEMENT	Afficher
XU_302017000 16596	13/06/2017	15/06/2017	15/06/2017	Pommier	TR - Apple - Erika EN (denomination)	TR - Apple - Erika EN	TR - Apple - Erika EN	Breeder's Name	DEMANDÉE	REÇU	Afficher
XU_302017000 16593	13/06/2017	15/06/2017	15/06/2017	Soja	TR -SoyaBean-Erika EN (denomination)	TR - SoyaBean - Erika EN	TR - SoyaBean - Erika EN	Breeder's Name		EN ATTENTE DE CONFIRMATION DE PAIEMENT	Afficher
XU_302017000 16597	13/06/2017	15/06/2017	15/06/2017	Rosier	TR-Rose Erika EN (denomination)	TR-Rose Erika EN		Breeder's Name		EN ATTENTE DE CONFIRMATION DE PAIEMENT	Afficher
XU_302017000 16494	30/05/2017	30/05/2017	30/05/2017	Laitue	TEST RELEASE V1.1 - Lettuce - Turkey	TEST RELEASE V1.1 - Lettuce - Turkey		Breeder's Name		EN ATTENTE DE CONFIRMATION DE PAIEMENT	Afficher

6.2.3 Écran du fonctionnaire du service de protection des obtentions végétales

1. Si vous avez le rôle de fonctionnaire du service de protection des obtentions végétales, vous

pouvez cliquer sur le bouton pour demander le paiement pour les données relatives à la demande envoyées (§7.3). Seuls les services de protection des obtentions végétales utilisant la passerelle de paiement d'UPOV PRISMA pour percevoir les taxes applicables ont accès à cette fonction.

2. Dans le tableau de bord, vous pouvez cliquer sur **"afficher"** pour afficher les demandes envoyées (§7.4)

6.2.4 Écran de l'administrateur du service de protection des obtentions végétales

Si vous avez le rôle d'administrateur du service de protection des obtentions végétales, vous pouvez cliquer sur l'un des boutons ci-après :

1. : permet d'attribuer les rôles de fonctionnaire du service de protection des obtentions végétales et d'administrateur du service de protection des obtentions végétales (§5).

2. : permet de demander le paiement des taxes applicables pour les données relatives aux demandes envoyées (§7.3). Seuls les services de protection des obtentions végétales utilisant la passerelle de paiement d'UPOV PRISMA pour percevoir les taxes applicables ont accès à cette fonction.

3.  **Editer le profil du service POV** : permet de mettre à jour le profil du service de protection des obtentions végétales (§6.1).

Dans le tableau de bord, vous pouvez cliquer sur **“afficher”** pour afficher les demandes envoyées (§7.4).

6.3 Demander le paiement

Cette fonction est disponible uniquement lorsque le service de protection des obtentions végétales demande à UPOV PRISMA de percevoir les taxes applicables en son nom (voir les conditions d'utilisation, disponibles à l'adresse : www.upov.int/upovprisma/fr/termsuse.html). Dans ce cas, le paiement des taxes relatives à l'utilisation d'UPOV PRISMA et des taxes appliquées par le service de protection des obtentions végétales est demandé au moment où les données relatives à la demande sont envoyées. Une fois reçues, les taxes appliquées par le service de protection des obtentions végétales sont reversées au service de protection des obtentions végétales sur demande.

Pour demander le paiement des taxes pour les données relatives à la demande, le paiement correspondant doit être reçu par UPOV PRISMA. Dans ce cas, une case est affichée à côté du numéro de référence international dans le tableau de bord :

Gestion de la fonction de l'utilisateur

Editer le profil du service POV

1. Sélectionnez une ou plusieurs des rangées puis cliquez sur “demander le paiement”.

Gestion de la fonction de l'utilisateur

Editer le profil du service POV

Demandes soumises

Numéro de référence international	Créé le	Modifié le	Date de présentation	Espèce	Dénomination variétale proposée	Référence de l'obteneur	Référence de la personne à l'origine de la demande	Nom de l'obteneur	État du paiement	Statut du paiement du demandeur	Action
XU_30201700016599	13/06/2017	15/06/2017	15/06/2017	Pomme de terre	TR - Potato - Erika EN (denomination)	TR-Potato - Erika EN	TR-Potato - Erika EN	Breeder's Name	DEMANDÉE	REÇU	Afficher
XU_30201700016494	30/05/2017	30/05/2017	30/05/2017	Laitue	TEST RELEASE V1.1 - Lettuce - Turkey	TEST RELEASE V1.1 - Lettuce - Turkey		Breeder's Name		EN ATTENTE DE CONFIRMATION DE PAIEMENT	Afficher
☐ XU_30201700016595	13/06/2017	15/06/2017	15/06/2017	Laitue	TR - Lettuce - Erika EN (denomination)	TR - Lettuce - Erika EN	TR - Lettuce - Erika EN	Breeder's Name	EN COURS	REÇU	Afficher
XU_30201700016596	13/06/2017	15/06/2017	15/06/2017	Pommier	TR - Apple - Erika EN (denomination)	TR - Apple - Erika EN	TR - Apple - Erika EN	Breeder's Name	DEMANDÉE	REÇU	Afficher
XU_30201700016593	13/06/2017	15/06/2017	15/06/2017	Soja	TR - SoyaBean-Erika EN (denomination)	TR - SoyaBean - Erika EN	TR - SoyaBean - Erika EN	Breeder's Name		EN ATTENTE DE CONFIRMATION DE PAIEMENT	Afficher
XU_30201700016597	13/06/2017	15/06/2017	15/06/2017	Rosier	TR-Rose Erika EN (denomination)	TR-Rose Erika EN		Breeder's Name	DEMANDÉE	REÇU	Afficher
☒ Demande de paiement											

2. Dans le tableau de bord, le statut de paiement est actualisé et assorti de la mention "demandé".

Demandes soumises										
Numéro de référence international	Créé le	Modifié le	Date de présentation	Espèce	Dénomination variétale proposée	Référence de l'obtenteur	Référence de la personne à l'origine de la demande	Nom de l'obtenteur	État du paiement	Statut du paiement du demandeur
XU_30201700016599	13/06/2017	15/06/2017	15/06/2017	Pomme de terre	TR - Potato - Erika EN (denomination)	TR-Potato - Erika EN	TR-Potato - Erika EN	Breeder's Name	DEMANDÉE	REÇU
XU_30201700016494	30/05/2017	30/05/2017	30/05/2017	Laitue	TEST RELEASE V1.1 - Lettuce - Turkey	TEST RELEASE V1.1 - Lettuce - Turkey		Breeder's Name		EN ATTENTE DE CONFIRMATION DE PAIEMENT
XU_30201700016595	13/06/2017	15/06/2017	15/06/2017	Laitue	TR - Lettuce - Erika EN (denomination)	TR- Lettuce - Erika EN	TR- Lettuce - Erika EN	Breeder's Name	DEMANDÉE	REÇU
XU_30201700016596	13/06/2017	15/06/2017	15/06/2017	Pommier	TR - Apple - Erika EN (denomination)	TR - Apple - Erika EN	TR - Apple - Erika EN	Breeder's Name	DEMANDÉE	REÇU
XU_30201700016593	13/06/2017	15/06/2017	15/06/2017	Soja	TR - SoyaBean-Erika EN (denomination)	TR - SoyaBean - Erika EN	TR - SoyaBean - Erika EN	Breeder's Name		EN ATTENTE DE CONFIRMATION DE PAIEMENT
XU_30201700016597	13/06/2017	15/06/2017	15/06/2017	Rosier	TR-Rose Erika EN (denomination)	TR-Rose Erika EN		Breeder's Name	DEMANDÉE	REÇU

3. En principe, après quelques jours, la demande est traitée et le statut du paiement est mis à jour et assorti de la mention « Effectué ».

4. Un email de notification, contenant la référence de la requête de paiement, est envoyé. Cette référence est utilisée par l'UPOV lors du transfert bancaire.

From: ☐ Noreply Upov
 To: ☐ Finance Infoline Upov
 Cc:
 Subject: [EAF TEST] REQUEST PAYMENT NOTIFICATION TR_2017001]

Madam,
 Sir,

TURKEY has requested the following payments:

International Reference Number	Amount	Currency
XU_30201700016599	500	EUR
XU_30201700016596	500	EUR

Best Regards,

UPOV Electronic Application Form

6.4 Afficher

Le fichier PDF est créé dans la langue des réponses pour les données relatives à une demande envoyée.

APPLICATION DATA (XU_30201600011502)

Crop/Species: Potato (Solanum tuberosum L.)

Authority: KE

The text in grey next to each question denotes the corresponding standard UPOV reference as defined in [TGP/5/Section 2: UPOV Model Form for the Application for Plant Breeder's Rights](#)

Application Form

APPLICANT

I/We (Full Names of Applicant) 1(a)(i)	Erika Giachino
of (Address) 1(a)(ii)	34, chemin des Colombettes
Postal Code	1211
Country	Switzerland
(Telephone Number) 1(a)(iii)	022.365412
(Fax Number) 1(a)(iv)	022.3389111
I/We apply for a grant of plant breeder's rights in the plant variety specified in Section B.	

BREEDER

Country in which the variety was bred or discovered: 5(d)	Armenia
Name of breeder or discoverer: 5(a)(iii)	Name of breeder or discoverer

DENOMINATION

Name or proposed name for variety (if any) 4(a)	Erika - Kenya - Potato
---	------------------------

OTHER APPLICATIONS

To be completed by Applicants From Outside Kenya	Yes	☒	No	
Country of origin 8(a)(i)	Variety name or designation 8(a)(iv)			
Jamaica	Variety name or designation			

PRIORITY CLAIM

Do you claim priority in respect of an application lodged in another	Yes	☒	No	
--	-----	-------------------------------------	----	--